

## BON DE DEPENSE pour la somme

de (1) cinq mille huit cent cinquante six francsmotif (2) Journalisme scripes a enteken routeUgandaNal.946 147 Frs5799.57 20 L.5856Le Comptable territorial, 99 30/6/54 gumir

RUHENGARI



17682

A Ruhengeri, le 30/6 19 54Le (3) comptablegumir

Vu payer: Le ou les témoins,

[Signature]  
imprimé  
RUHENGARI71/0130/6/54.

Le Sous-Gestionnaire des Crédits.

et  
54

livre de caisse no

(1) en toutes lettres.

(2) motif de la dépense avec toutes indications permettant la vérification

(3) chef de poste ou autre qualité du fonctionnaire qui établit le bon.

[Signature] 112

## Etat des salaires (1)

du pour la semaine de

25 mai

à

24 juin

1954

aux JOURNALIERS occupés à (2)

entretien route Uganza

suivant détail ci-dessous :

| Catégorie (3) | Dim. | Lundi | Mardi | Mercr. | Jeudi | Vendr | Sam. | Nombre de<br>journées 1/2 | Totaux 1/2 | Montant des<br>salaires |
|---------------|------|-------|-------|--------|-------|-------|------|---------------------------|------------|-------------------------|
| 25/5 - 29/5   | -    | -     | 38    | 34     | -     | 20    | 20   | 92                        | 20         | 678 -                   |
| 30/5 - 5/6    | -    | 39    | 38    | 40     | 40    | 40    | 40   | 197                       | 40         | 1.440 50                |
| 6/6 - 12/6    | -    | -     | 40    | 40     | 40    | 40    | 40   | 160                       | 40         | 1.200 -                 |
| 13/6 - 19/6   | -    | 39    | 40    | 40     | 40    | 40    | 40   | 199                       | 40         | 1.453 50                |
| 20/6 - 26/6   | -    | 40    | 39    | 40     | 39    | -     | -    | 158                       | -          | 1.027 =                 |
| TOTAUX :      |      | 118   | 195   | 194    | 159   | 140   | 140  | 806                       | 140        | 5.798 -                 |

Arrête à la somme de (4)

cinq mille sept cent quarante-neuf francs

Vu payer :

Le ou témoins,

A

Hubinger

le

30/6/

1954

(5) Le

Comptable

Etat séparé par travail ou chantier à dresser d'après carnet ou liste d'appel.

du travail ou chantier.

linelles, travailleurs, porteurs d'eau, etc.

Livre de caisse n°

fonctionnaire qui établit l'état.

J.C.G. Usa 2751

## CHANTIER

Chap.

Art.

Litt.

Pour vérification et bon à payer ..... jours X  
..... jours X

Le chef

(S)

Payé le 195

Témoin.  
(S)

| CHEFFERIE |               | CHANTIER     |    | Chap. | Art. | Litt. | Jours ent. à frs. |                 | Demi-jours à frs. |                   | TOTAL | RETENUES | SOMMES PAYÉES | Observations |    |       |         |   |
|-----------|---------------|--------------|----|-------|------|-------|-------------------|-----------------|-------------------|-------------------|-------|----------|---------------|--------------|----|-------|---------|---|
| N° ORDRE  | N O M S       | Mois de 1954 |    |       |      |       |                   | TAUX JOURNALIER | JOURS ent. à frs. | Demi-jours à frs. | TOTAL | RETENUES | SOMMES PAYÉES | Observations |    |       |         |   |
|           |               | 25           | 26 | 27    | 28   | 29    | 30                |                 |                   |                   |       |          |               |              |    |       |         |   |
| 1         | Songabo       | P            | P  |       | P    | P     | P                 | P               | P                 | P                 | P     | P        | 19            | 123,5        | 2  | 8,-   | 181,5   | ✓ |
| 2         | Ruganzaburura | P            | P  |       | P    | P     | P                 | P               | P                 | P                 | P     | P        | 21            | 136,5        | 1  | 4,-   | 140,5   | ✓ |
| 3         | Gashuta       | P            | P  |       | P    | P     | P                 | P               | P                 | P                 | P     | P        | 17            | 110,5        | -  | -     | 110,5   | ✓ |
| 4         | Mushakambwa   | P            | P  |       | P    | P     | P                 | P               | P                 | P                 | P     | P        | 11            | 71,5         | 2  | 8,-   | 79,5    | ✓ |
| 5         | Schisuma      | P            | P  |       | P    | P     | P                 | P               | P                 | P                 | P     | P        | 14            | 91,-         | 2  | 8,-   | 99,-    | ✓ |
| 6         | Jenkanyeye    | P            | P  |       | P    | P     | P                 | P               | P                 | P                 | P     | P        | 14            | 91,-         | 4  | 16,-  | 107,-   | ✓ |
| 7         | Keruhungu     | P            | P  |       | P    | P     | P                 | P               | P                 | P                 | P     | P        | 16            | 104,-        | 1  | 4,-   | 108,-   | ✓ |
| 8         | Kaguzo        | P            | P  |       | P    | P     | P                 | P               | P                 | P                 | P     | P        | 15            | 97,5         | 3  | 12,-  | 109,5   | ✓ |
| 9         | Bashuta       | P            | P  |       | P    | P     | P                 | P               | P                 | P                 | P     | P        | 13            | 84,5         | 3  | 12,-  | 96,5    | ✓ |
| 10        | Misigara      | P            | P  |       | P    | P     | P                 | P               | P                 | P                 | P     | P        | 13            | 84,5         | 3  | 12,-  | 96,5    | ✓ |
| 11        | Wipirika      | P            | P  |       | P    | P     | P                 | P               | P                 | P                 | P     | P        | 14            | 91,-         | 3  | 12,-  | 103,-   | ✓ |
| 12        | Hyasana       | P            | P  |       | P    | P     | P                 | P               | P                 | P                 | P     | P        | 10            | 65,-         | -  | -     | 65,-    | ✓ |
| 13        | Munyamuramba  | P            | P  |       | P    | P     | P                 | P               | P                 | P                 | P     | P        | 15            | 97,5         | -  | -     | 97,5    | ✓ |
| 14        | Schikambwa    | P            | P  |       | P    | P     | P                 | P               | P                 | P                 | P     | P        | 15            | 97,5         | -  | -     | 97,5    | ✓ |
| 15        | Jenkanyeye    | P            | P  |       | P    | P     | P                 | P               | P                 | P                 | P     | P        | 14            | 91,-         | 3  | 12,-  | 103,-   | ✓ |
| 16        | Munyamuramba  | P            | P  |       | P    | P     | P                 | P               | P                 | P                 | P     | P        | 11            | 71,5         | 2  | 8,-   | 79,5    | ✓ |
| 17        | Bisimbo       | P            | P  |       | P    | P     | P                 | P               | P                 | P                 | P     | P        | 14            | 91,-         | 3  | 12,-  | 103,-   | ✓ |
| 18        | Mpakani       | P            | P  |       | P    | P     | P                 | P               | P                 | P                 | P     | P        | 13            | 84,5         | 4  | 16,-  | 100,5   | ✓ |
| 19        | Munyamuramba  | P            | P  |       | P    | P     | P                 | P               | P                 | P                 | P     | P        | 17            | 110,5        | 4  | 16,-  | 126,5   | ✓ |
| 20        | Ruhokare      | P            | P  |       | P    | P     | P                 | P               | P                 | P                 | P     | P        | 16            | 104,-        | 4  | 16,-  | 120,-   | ✓ |
| 21        | Ruhokare      | P            | P  |       | P    | P     | P                 | P               | P                 | P                 | P     | P        | 16            | 104,-        | 1  | 4,-   | 108,-   | ✓ |
| 22        | Schikambwa    | P            | P  |       | P    | P     | P                 | P               | P                 | P                 | P     | P        | 11            | 71,5         | 4  | 16,-  | 87,50   | ✓ |
| 23        | Schikambwa    | P            | P  |       | P    | P     | P                 | P               | P                 | P                 | P     | P        | 11            | 71,5         | 4  | 16,-  | 87,50   | ✓ |
| 24        | Munyamuramba  | P            | P  |       | P    | P     | P                 | P               | P                 | P                 | P     | P        | 12            | 78,-         | 4  | 16,-  | 94,-    | ✓ |
| 25        | Schikambwa    | P            | P  |       | P    | P     | P                 | P               | P                 | P                 | P     | P        | 12            | 78,-         | 4  | 16,-  | 94,-    | ✓ |
| 26        | Schikambwa    | P            | P  |       | P    | P     | P                 | P               | P                 | P                 | P     | P        | 14            | 91,-         | 4  | 16,-  | 107,-   | ✓ |
| 27        | Bakimo        | P            | P  |       | P    | P     | P                 | P               | P                 | P                 | P     | P        | 15            | 97,5         | 4  | 16,-  | 113,5   | ✓ |
| 28        | Karakezi      | P            | P  |       | P    | P     | P                 | P               | P                 | P                 | P     | P        | 15            | 97,5         | 4  | 16,-  | 113,5   | ✓ |
| 29        | Schikambwa    | P            | P  |       | P    | P     | P                 | P               | P                 | P                 | P     | P        | 9             | 58,5         | 3  | 12,-  | 70,5    | ✓ |
| 30        | Jenkanyeye    | P            | P  |       | P    | P     | P                 | P               | P                 | P                 | P     | P        | 13            | 84,5         | 4  | 16,-  | 100,5   | ✓ |
| TOTAUX    |               |              |    |       |      |       |                   |                 |                   |                   |       |          | 420           | 2.730,-      | 80 | 320,- | 3.050,- |   |

120 jours × 6,5 = 2.730,-  
80 jours × 4,5 = 360,-

Le chef (S)

Payé le 195

Témoin (S)

# CHANTIER

Chap.

Art.

Litt.

Pour vérification et bon à payer ..... jours X ==  
 ..... jours X ==

Le chef .....  
(S) .....

Payé le ..... 195

Témoin.  
(S)